分野の表現教養、さらに社会構造との関わり合いを明らかにしたい。して言及する。その上で全国的な背景を重ね合わせ、当時の絵画表現と他

山半牧、

流だった絵師について点描を試みる。江戸後期の石川侃斎、

明治直前の村

評価に対

明治初期までの本間翠峰に関して、事績と作品の傾向、

近世の日本絵画

、はじめに

江戸の和様美が注目される。このところ、よく見直されるのは、

谷文晁

伊藤若冲

本稿では、これまで筆者の調べた新潟県下文人の中から、特に文芸の主はかられる。その質や作家の顔ぶれは、社会の確実な映し鏡であろう。ほかられる。その質や作家の顔ぶれは、社会の確実な映し鏡であろう。一つ中の取材が出来る。文士本人や門弟の往来によって中央文化が地方にも口碑の取材が出来る。文士本人や門弟の往来によって中央文化が地方にもなど。若冲は別だが、多くは往時の越後佐渡でも人気が高く、遺品や事績、など。若冲は別だが、多くは往時の越後佐渡でも人気が高く、遺品や事績、

二、石川侃斎について

尚

村

浩

酪

歴

画風詩文書に大いに趣が増長した。

画風詩文書に大いに趣が増長した。

画風詩文書に大いに趣が増長した。

西風詩文書に大いに趣が増長した。

西風詩文書に大いに趣が増長した。

西風詩文書に大いに趣が増長した。

西風詩文書に大いに趣が増長した。

西風詩文書に大いに趣が増長した。

石川氏、諱は元輅、字は公乗、通称龍助、侃斎と号する他、二橋外史、石川氏、諱は元輅、字は公乗、通称龍助、侃斎と号する他、二橋外史、

の日々が続く。 但し生前殆ど名声を得ず、半切山水画は白米一升余りにしか値しなかった。当時の新潟港には侃斎の善くした南画風の味わいが普及していなかった。当時の新潟港には侃斎の善くした南画風の味わいが普及していなかっ業の後嗣と目された嫡子佐太郎(樵堂と号す)は三十五歳で早逝し、次い業の後嗣と目された嫡子佐太郎(樵堂と号す)は三十五歳で早逝し、次い業の後嗣と目された嫡子佐太郎(樵堂と号す)は三十五歳で早逝し、次い業の後嗣と目された嫡子佐太郎(樵堂と号す)は三十五歳で早逝し、次い業の日々が続く。

侃斎が尊いのは、この不幸続きの中で制作を絶たなかったところにあり、

スーインでは、アゲーンといば引りまって、最 これに戻った。 没後ながら来越した佐久間象山の眼にもとまり、激賞の詩を得た。 一層の研鑽を加えた結果、晩年には一部の郷人によりその才が認められ、

す」(『舟江遺芳録』)と嘆じた不遇の生涯を閉じる。(一八四○)十一月二十六日、七十七歳没、「噫吾れ死後の侃斎たらんと欲不自由な肢体と身寄りのない貧困の暮らしが続くうちに天保十年

墓は新潟市西堀通光林寺に建ち、巻菱湖門下四天王の一人・萩原秋巖

年月を刻入する。日(中の三〜一八七七)の筆で「侃斎先生之墓」と、江戸期の書らしい装飾性の強い隷書を刻む。向かって左側面には「天保十一年庚子十一月廿六(一八〇三〜一八七七)の筆で「侃斎先生之墓」と、江戸期の書らしい装

五十嵐浚明(一七〇〇~一七八一 八十一歳)因に侃 斎と前後する新潟ゆかりの文人画人を挙げてみると、

良 寛(一七五七~一八三一 七十四歳) 亀田 鵬斎(一七五二~一八三六 七十五歳)

釧 雲 泉(一七五九~一八一一 五十三歳)

侃 斎(一七六四~一八四〇 七十七歳)

行田 魁庵(一八一二~一八七四 六十三歳巻 菱 湖(一七七七~一八四三 六十七歳

長井 雲坪(一八三三~一八九九 六十七歳

本間 翠峰(一八四一~一八七七 三十六歳

會津 八一(一八八一~一九五六 七十六歳

が僅かにいる。

〈没後の顕彰〉

ようやく建立した。 は前に画を学んだ縁で、後述の古山氏が新潟新崎の自邸に明治二十三年、 にかし何らかの事情で、この文を用いた碑はしばらく立たなかった。父が とかし何らかの事情で、この文を用いた碑はしばらく立たなかった。父が とがしている。 はのこのである。 まず、安政三年(一八五六)五月に「追福画会」があって、その翌年

次いで、没後八十二年に当る大正十年六月に菩提寺光林寺を会場として

墓前法要と書画展を行う。

翌昭和十五年一月には、東京の文部省美術研究所主催による侃斎を中心二十五から二十七日にかけて西堀通の不動院で遺墨展を開催。さらに百年忌を期し昭和十四年十一月二十六日光林寺での法要、同月

とし、五十嵐浚明と釧雲泉を加えた「大遺墨展覧会」を開催。

〈『侃斎遺芳』について〉

唯一といってよい遺墨集(大正十年九月刊)。これは先述の大正十年六 中一といってよい遺墨集(大正十年九月刊)。これは先述の大正十年六 中といってよい遺墨集(大正十年九月刊)。これは先述の大正十年六 中国宋時代文人・米芾、米友仁父子が考案した画法。山の輪郭を線描 とは中国宋時代文人・米芾、米友仁父子が考案した画法。山の輪郭を線描 をはためがある。「米点」

〈良寛と侃斎の接点〉

品也。 碑文を撰し、新潟富史に載す。而して之を知る者少なし。今之を写して石 侃斎は画を善くし良寛は書を善くす。風韻高尚なるは共に池大雅以来の奇 裏面・碑陰に古山氏自ら文を作り書き、「侃斎翁良寛師、皆北越の奇人也 保存を図り法人の許可を得、「北陸巡行在所千歳園 碑の近くに良寛上人伝碑が建つ。建碑人・古山文静は自邸北陸巡行の永久 俗眼に入らざるのみ。余、 を知る人稀なるは、蓋俗眼に入らざるのみ」と言い切っている。侃斎碑の 谷文晁に重せらる、晩年、信州高士佐久間翁に重せらる、各賛辞あり、之 極まる書物を上梓した。就中『太古山独案内』の「千歳園建碑」の項で 堂」と公卿家より賜った命名を誇りとし、記録喧伝のために何冊かの風 「北越高僧良寛師碑」の次に「北越画仙石川侃斎翁碑」を紹介、「翁の画致、 意外にも良寛と侃斎を引き合わせるものとして、古山邸・寺門静軒 世人、師を仙骨と称して翁を仙骨と称せざるは何ぞや。他に無し。 甚だ焉(これ)を惜しむ。寺門静軒、 財団法人太古山日長

当時の人々の侃斎観を窺っておきたい。得意とした吉田晩稼の筆になる。碑陽に刻む書き下し文(原漢文)を掲げ、注目すべきである。ちなみに碑文の書の方は、明治時代ふくよかな楷書を漢文)と刻入するのは、良寛と侃斎を同じ舞台で語った最も早い例としてに刻し、家園に建てて以て表す。先君、先生に随い画の志を学ぶと云う。」(原

以て神韻瀟灑、観る者をして其の人を想像せしめて已まず。 既にして吏務を厭ひ、四方に志有り。 を好む。稍長じて唐宋の古画に耽り、元明の筆迹を玩び、専心焉を攻む。 ひ信天翁顔と称し、其の堂を老香と日ふ。家は世衙吏なり。先生文墨 越の新斥(潟)の人。侃斎は其の号なり。又二橋外史と号す。既に老 ば、 古より書画を以て世に名ある者は、 を奉ず。今者貞石を磨き不朽を図る。之に銘する者は誰ならん。 亦画を善くし、殊に華鳥に巧みなり。 兆に葬る。配某氏先に歿す。一男三女あり。長女は士人飯田氏に適ぎ 年庚子冬十一月廿六日歿す。寿を得る七十有七。新斥 質高尚、 江戸に出て帰る。会鵬斎・雲泉新斥 る能はざるなり。先生姓は石川氏、 二女は皆夭す。男は通称佐太郎、号は樵堂、別号は拙庵。天賦能く肖て、 人物を善くし、名、 人を訪ふ。大坂に寓し、 恨む所は、天、才を仮して年を仮さず。纔壮にして歿し、子無し。 画を雲泉に質す。是に於て、文益進み、画益巧みなり。最も山水 則ち筆巧みと雖も韻自ら卑し。 清雅寡慾、 金帛に照らして、其の筆を疎密にするとは異なれり。故を 孫飯田三助武を好み、江戸に住す。外族重助石川氏の祭 志高からざれば、則ち何を以てか之を得ん。 芳名朽ちず、 酬謝如何を問はず。渲染鄭重を以て応ふ。 四方に震ひ、画を乞ふ者の履、日々門に盈つ。 木邨遜斎と交り善し。遂に西長崎を窮め、東 死して既に久しくして世尚仰ぐ。墨殊古、 諱は元輅、字は公乗、通称は龍助。 其の人必ず高雅寡慾なり。否なれ 名は生時に躁ぐも、諸を死後に芳 (潟)に遊ぶ。乃ち文を鵬斎に問 書を菱湖に学び、 弱冠京師に游び、古蹟を探り文 (潟) 書名も亦躁が 光林寺先 天保十一 世の技 江戸 性

〈侃斎作の特色〉

思いを箇条書きに幾つか記してみる。 まれてくる環境として、窮死寸前の如き堅さは感じられない。感想めいた り、 はなく、 諸氏の姿勢をみて自身もそれに倣い、北越に帰っても単独でそれを実践 ばなおよい風潮にあった。侃斎は木村蒹葭堂のサロンで谷文晁と会ったり 遺作数が多いのはその通りだが、七十以前の作でも作風はさほど優劣ない と、傑作には年号干支及び為書が施されていることを挙げる。 生」(昭和十五年頃の新聞記事)に、七十歳を越したものでないと本当で に展開されているものであろう。酒井千尋記「百年忌を迎へる石川侃斎先 縮写でなく、 続けた証左が遺墨なのである。ただしなぞり書きに終わらず、その意を介 しその先には当然のことながら創意や工夫が盛り込まれ、恐らくは敷写や この事実を考えてみるに、七十を過ぎた侃斎は家庭の不幸から孤独とな 肢体は不自由で、困窮を極めていた。しかし彼の画面からは絵画の生 中風に悩みながらの七十三、七十五、七十六、七十七歳作の多いこ 古画臨模が画学の起点であり、とくに対象が中国の名画名作なら 抜写や誇張消去を検討し、かなり自由で創造的な翻案が画 七十以後の

り、劇的な作風の変化は見出し難い。ると、最晩年と殆ど変わらない作風であり、把握可能な年代の幅で窺う限○制作年を特定出来る壮年作は少ない。例えば四十九歳頃の鵬斎合作をみ

まで平等に遇している。その多見教養からいたった、「画格老成」の評語 者白井氏は越人で、先人作の歴代宋元から明清の作例に精通した目線に 気がする位、早くから老手を思わせ、それは「簡古」というべき、 井華陽編著『画乗要略』(巻三)に「石川侃斎 信に始まり地元新潟人・谷等閑斎位の、 よって、 く簡潔で、 る ○半生を通しての貫通する持ち味に関しては、 響きは重 画格老成」(以上全文)とある「画格老成」の一語以外は贅言に当る 本邦諸家の得失是非長短優劣を、 先人作の臨模によって鍛えた古味と伝統的な画格を有する。 今日煙滅して事績を知らない人物 無用の言を排して列記、 極端な言い方をするが、 越後の人 山水墨竹を作 Á

○山水画が多く、それらには写景でなく写意を覚える。一定の型が存在す

た骨組の中の情感にこそ着目したい。る山の皴法(ひだの書き方)、樹木の配置、家屋船橋、点景人物の仕草といっ

○描出は陰影、明暗の階梯を付けるよりも、筆頭を用い一々描き、描線は○描出は陰影、明暗の階梯を付けるよりも、筆頭を用い一々描き、描線はる作が出来上がった。

描き、 とからも、 ○巒 業を愛したのかもしれない。 正面から描いた例は、登場回数が多い。「漁隠」「老漁」を署名に用いるこ 人物像をみる。みのがさを背負った老士が腰をかがめながらも漁船を器用 琴対談、山を指す者、三人鼎立、携童、担行李、対碁、観瀑(たきをみる)、 楼閣屋舎(建物)に向かう人物を添える。杖を曳き詩吟する者、弾 (いくつももつれるようにして続く峰)、 聴泉等様々居るが、とくに茶を煮る者と、垂釣の人物に侃斎らしい 撤網 侃斎が垂釣を楽しみ嗜み、さらには新潟町の象徴としてこの職 (とあみ) する姿、二本の棒を交差して漁網をたぐる人物を 崖、 岳 瀬を構成上一定に

○とかく達人は、小さい人物の鼻目を描かないならわしが多いが、侃斎の○とかく達人は、小さい人物の眼や表情に最も趣向が窺われ、それが加齢と不れる。侃斎の場合、人物の眼や表情に最も趣向が窺われ、それが加齢と不れる。侃斎の場合、人物の眼や表情に最も趣向が窺われ、それが加齢と不れる。従来、山水の静まり返った画面とかく達人は、小さい人物の鼻目を描かないならわしが多いが、侃斎の出している。

する淡彩手法は、壮年期五十代作より晩年まで、終生用いられる。○代赭(たいしゃ・赤土色)の他、青・黄を薄くしたものを隣同士に多様

〈侃斎の書〉

(一八〇九)来越した鵬斎と会って、影響を受けた。菱湖風のしなやかな先行文献に依拠すると、まず巻菱湖に手ほどきを受け、次いで文化六年

流れを主旋律とするよりも、鵬斎の骨力を感じる書の影が見え隠れする。

〈その絶筆〉

れる。

「天保庚子四月写於竹斎精舎」七十七老人信天漁隠」と再び落款を入らに「天保庚子四月写於竹斎精舎」七十七老人信天漁隠」と再び落款を入きに「天保庚子四月写於竹斎精舎」と、次に大字「天機奥妙」侃斎 温後に稀有な遺墨を紹介、分析をしたい。五七九センチメートルにわた

「友人」で、その一筆添書なのである。 其友人島津篤なる者之を言へり、友人の論なれば違はざるべし」とあった浚明に学び、次に(五十嵐)竹沙に隨ひ、其後藍田叔、伊孚九に私淑すと、この市島篤は先に引用した小林日昇『禅余画談』に、「侃斎は初め(五十嵐)その後をよくみれば、「庚子十月念二日 市島篤観」との一行がある。

帰于道山不可復相遇也噫時復展而観此巻偶計到哀悼之余遂書遇道人之顚末 之而可也余与道人相別倏忽既五閱月矣傷哉老健之難恃也道人以是月廿四 甚似沼垂岡子安所蔵池大雅画巻之筆意比之其平日之作殆有加焉而真其得意 其作画而覚有所大進者云頃公明携道人所作点景人物一卷来示余々展而観之 筆作画其風致比旧益高矣高木公明近学画事深喜道人之画亦時々訪其寓居観 辞むを得ず、即ち文を撰して之を右に鑱す。」とあった、寺門静軒撰文と 於卷後以還公明 月余暇日数相訪述旧談道人雖年齡高邵形容枯槁厳署長日中猶能対客不倦把 子篤所後 別に「侃斎道人墓表」を草した丹羽思亭である。「余始見侃斎道人於中村 之作也其豈為使有感激公明而成就其所志者耶然則此卷公明其勿平常漫筆視 大竹叔明等謀り、丹羽悳に墓誌を嘱す、悳亦侃斎と相識ること年あり、 き手は『舟江遺芳録』(三十九頁)に「新発田邑民安田幹伯、市嶋子恭、 続いて、観記・跋文というべきか、極めて重要な長文が記してあり、 廿余年過於新崎古山氏後不相遇六七年今茲来寓我邑自三月至七 庚子十一月晦 丹羽悳識」と漢文で書く。 書

以来、六七年ぶりにここ我が地新発田に身を寄せるに出会えた。それは三もう二十年余りが過ぎていた。その後「新崎の古山氏」のところで会って要約すると、侃斎と思亭が初めて会ったのは「中村子篤」のところで、

留め、高木公明にこれを返すものである、と。

昭め、高木公明にこれを返すものである、と。

高い、一角によったとはいえ形容は枯槁(やせおとろえ)、厳暑の日中もした。高齢になったとはいえ形容は枯槁(やせおとろえ)、厳暑の日中もした。高齢になったとはいえ形容は枯槁(やせおとろえ)、厳暑の日中もした。高齢になったとはいえ形容は枯槁(やせおとろえ)、厳暑の日中をした。高齢になったとはいえ形容は枯槁(やせおとろえ)、厳暑の日中の死をいたみ、促済と会っている新に、計報を知るにいたったのだ。その死をいたみ、促済と会っている新に、計報を知るにいたったのだ。その死をいたみ、促済と会ってから最期までの顕末を巻末に十一月末日書きの死をいたみ、促済と会ってから最期までの顕末を巻末に十一月末日書きの死をいたみ、保済と会ってから最期までの顕末を巻末に十一月末日書きの死をいたみ、保済と会ってから最期までの顕末を巻末に十一月末日書きの死をいたみ、保済と会ってから最期までの顕末を巻末に十一月末日書きの死をいたみ、保済と会ってから最期までの顕末を巻末に十一月末日書きの死をいたみ、保済とはいえ形容は枯槁(やせおとろえ)、厳暑の日中もした。高齢になった。

文はこれとも符号する。 携え師に見せたのも、 していた高木氏が丹羽四天王の一人に数えられ、それゆえ高木氏が本巻を たであろう安田氏からは折々憧憬の地の情況を伝えられ、また本巻を所有 られよう。画技が酷似する程の知己・島津氏、舶来の文物にも精通してい ここに判明、また『侃斎遺芳』の記録を裏付ける原資料と本巻は位置付け と呼ぶに至れる人)等と交り親善であった。」とあり、高木公明のことは 奉行にして丹羽思亭門下四天王の一人なり)安田蕉鹿(新発田の町役人た き蘭法を学べる元祖、 新発田の大儒丹羽思亭先生を始め島津芸蔭(新発田の医家にして長崎に赴 あったらしく、同地には種々の遺墨が沢山残っている。其等に就て見るに に、「翁は新発田へは始終遊びに往った。或ひは長い間滞杖してゐた事も の島津篤に加え、高木公明の名がみえた。『侃斎遺芳』(十三頁)「侃斎片鱗』 これを読めば思亭と侃斎の交りのあらましが判るのみならず、 ・新潟ばかりでなく新発田地方における具体的な知己の存在が窺え、先 頻繁に長崎に往きて唐通と称せられ本名藤十郎を何時とはなく唐十郎 古山の父のところに侃斎が来ていたことを刻しているが、思亭の 極く日常の一端であった。日長堂・古山氏の建てた 其画侃斎に酷似す)高木公明(号半枯 新発田藩郡 本貫の

発田の顕彰者があった有様が随分浮かび上ってきた。 以上、外族石川重助によって祭られた新潟町でのこととは全く別に、新

一今、新発田市五十公野「称念寺」に同地方の島津姓墓石が散見され、この近くに一度は思亭撰文碑が建ったのだろうか。大正三年刊『舟江遺芳録』の近くに一度は思亭撰文碑が建ったのだろうか。大正三年刊『舟江遺芳録』の近くに一度は思亭撰文碑が建ったのだろうか。大正三年刊『舟江遺芳録』の近くに一度は思亭撰文碑が建ったのだろうか。大正三年刊『舟江遺芳録』の近くに一度は思亭撰文碑が建ったのだろうか。大正三年刊『舟江遺芳録』の近くに一度は思亭撰文碑が建ったのだろうか。大正三年刊『舟江遺芳録』の近くに一度は思亭撰文碑が建ったのだろうか。大正三年刊『舟江遺芳録』の近くに一度は思亭撰文碑が建ったのだろうか。大正三年刊『舟江遺芳録』の近くに一度は思亭撰文碑が建ったの近ろうか。大正三年刊『舟江遺芳録』の近くに一度は思亭撰文碑が建ったの近ろうか。大正三年刊『舟江遺芳録』の近くに一度は思うなのが建った。

〈新潟市内に眠る侃斎〉

異るであろうと現住職より教示を賜った。

現るであろうと現住職より教示を賜った。

、位帝の近り出していた。したがって墓の所在も、今建つ墓所とはたきく境内がせり出していた。したがって墓の所在も、今建つ墓所とはたまくられていない。かつて隣りの三越デパート・以前の小林デパートが建つまでは、その辺りまで敷地を有し、柾谷小路方面にも道路拡張前上が建つまでは、その辺りまで敷地を有し、柾谷小路方面にも道路拡張前に大正十年八十二年忌法要の後、大正十四年に本堂を繋がる。

〈参考文献・資料〉

○侃斎先生墓誌銘拓本(明治二十三年建

- ○『舟江遺芳録』(侃斎の条三十五~四十一頁・大正三年刊)
- 『北越詩話』(大正七年刊
- ○『侃斎遺芳』(大正十年刊
- ○『新潟市史』(下巻九四○~九四二頁・昭和九年刊)
- ○『新斥富史』(附録「侃斎先生墓誌銘」・昭和十三・大昭堂書店刊本によっ
- ○「侃斎道人墓表」(安政四年·一八五七撰文)
- 〇石川家文書

○『新潟県文人研究』 十三号「特集・石川侃斎」(平成二十二年刊

一、画名盛衰消長・本間翠峰

はじめに〉

ておく。 ここにとりあげる翠峰もまたその範疇に入る人である。まず経歴を簡述し、早逝の画人を指してあと何年生きていれば、といわれることもあるが、

横死した。享年三十七。墓は新潟市西堀通正福寺にある。 に盛名を得たが、明治十年(一八七七)七月二十六日、食した蟹に当たり たものの、九年に職を辞し、 の配慮で新潟に移り住み、同六年に県の公債局、七年には編輯局に出仕し の元で近郷の名家の蔵する中国絵画の臨挙に明け暮れた。明治二年、二峰 嵐渓の命で「翠峰」にかえたという。後、二峰を頼り再び泉村に戻り、そ 南画家・長谷川嵐渓の門に入り、絵と漢詩を学んだ。初め峰翠と号したが、 り、次いで十四歳の時、同郡泉村住の酒造業を営み、余技で南画をした多 十二年(一八四一)五月五日、 本間氏、 一峰について画道と読書を習った。十八歳で二峰の薦めによって三條の 名は榮、 字は子欣、 画業一筋に没入しようとした。この頃より世 西蒲原郡岩室村樋曽に生まれ、後巻町に移 通称榮吉、翠峰と号す。 別号荻渚。 天保

〈参考文献・資料〉

「翠峰子行状」(明治十年、新保正與翠峰に関する一次資料には主に、

-)「翠峰画伯碑」(明治十七年、小林日昇撰
- ③『北越名流遺芳』(大正七年、今泉木舌著)
- 2 『北麓名》の第5』(プロイター 4 男才三
- ④『北越詩話』(大正七年、阪口五峰著)

が挙げられる。

[翠峰画譜]

(大正八年、成川久蔵編

漢学者(一八三二~一八九三)。後に新潟師範学校で教授。かつて翠峰は①の撰文者新保正與は号西水。近郷曽根生の幕末明治期に郷学を支えた

い。③はこの文に基づくもの。作っった。生卒年月日や妻の名前等を始め、本文により伝えられることは多西水の元で典籍の教えをうけた。これを縁として、西水は詳細な事績記を

〈碑陽の書き下し文〉

ず。友人の文にして之を伝ふるに若かざるなり」と。余画を好む屡往 り。天保十一年五月を以て生まる。性画を好み、嵐渓を師とす。 るを恨むのみ。銘に曰く、 はる。余翠峰と善し。惟文章拙劣にして、其の威徳を叙ぶるに堪へざ 来す。是を以て推して已まざるは、大雅の大典と善く、大雅の名益著 者は文を修むるに飾るを以てし、諛辞多きを恐る。是れ画伯の志に非 けんや。友人将に其の碑を建てんとし、相謂ひて曰く、「平素に暗き 頗る大雅堂の風有り。 す。享年三十七。配堀河氏一女あり。名は茂登。君人と為り洒々落々。 の妙工、応に此人を推す可し。惜しいかな、明治十年七月二十六日没 に長じて人物花卉も亦作さざるは無し。天若し之に年を仮さば、天下 なり。父名は栄助、 君諱は栄、字は子欣、号は翠峰、 母も亦同姓、二男二女を生む。君は其の第四子な 画を観て知る可し。一朝溘逝す。哀痛に勝ふ可 姓は本間氏。越後国蒲原郡巻村の人

耦び 池に似るも名無し 遺墨を観る毎に 長生せざるを惜しむ画法 成らざる所無し 董法の山水 最も其の精を得 真を葆ち俗に彦山巍峩として 信水澄清たり 精気凝結し 翠峰兄を出す 諸家の

〈碑陰の書き下し文〉

大正七年七月、有志相謀り、之を稲荷山より終焉の地正福寺中に、移す。

受難碑である。
 と、受難碑である。
 と、受難碑である。
 と、受難碑である。
 と、受難碑である。
 と、受難碑である。
 と、受難碑である。
 と、一度移置されていることになる。新潟市西堀通・正福寺から現在の場所に移されたのは、「大正七年七月有志相謀 移之于終焉地正福持文と書丹の年月が離れている点も不可解で、建碑に到るまで相当紆余曲が進行している。
 は、「大正七年七月有志相謀 移之于終焉地正福が進行している。
 は、「大正七年七月有志相謀 移之于終焉地正福が進行している。

前掲の新保氏撰「翠峰子行状」の文末には「鈴木・藤井・長濱・多賀の四子、 し触れてみたい。 と触れてみたい。 に触れてみたい。 に触れてみたい。 に触れてみたい。 とかりの名家が力を結集させたが、碑文について④の『北述のように越後ゆかりの名家が力を結集させたが、碑文について④の『北述のように越後ゆかりの名家が力を結集させたが、碑文について④の『北述のように越後ゆかりの名家が力を結集させたが、碑文について④の『北述のように越後ゆかりの名家が力を結集させたが、碑文について④の『北述のように越後ゆかりの名家が力を結集させたが、碑文について④の『北述のように越後ゆかりの名家が力を結集させたが、碑文について④の『北越詩話』の右に出るものは はいる。翠峰の人となりについては、やはり『北越詩話』の右に出るものは ないようである。その中には注目すべき逸話が盛り込まれており、後に少 ないようである。その中には注目すべき逸話が盛り込まれており、後に少

〈画業への評価〉

された(平成元年十一月五~十九日)。また三条市歴史民俗産業資料館でにいて「文人画家本間翠峰画業展―英才・貧困・横死の短い生涯」が開催に妙味が窺え入念に描き込んでいる。かつて遺作展として巻町立郷土資料館の程が察せられる大作揃いである。かつて遺作展として巻町立郷土資料館の程が察せられる大作揃いである。かつて遺作展として巻町立郷土資料館の程が察せられる大作揃いである。かつて遺作展として巻町立郷土資料館でから、『翠峰画譜』は、彼の作品の粋を集めたともいうべき誠に佳作を集い。⑤『翠峰画譜』は、彼の作品の粋を集めたともいうべき誠に佳作を集い。⑤『翠峰画譜』は、彼の作品の粋を集めたともいうべき誠に佳作を集い。⑤『翠峰画譜』は、彼の作品の粋を集めたともいうべき誠に佳作を集い。⑥『『本語』では、一方で作品を過限することが少くな

おきたい。画面の引き締まった佳品が多いことを特に指摘して画帖に記した小品に、画面の引き締まった佳品が多いことを特に指摘して作品も数点出品された(平成四年七月三日~九月二十七日)。大幅もよいが、は「長谷川嵐渓と県央の画人たち展」が行われ、嵐渓の弟子として翠峰の

言ではないように思われた。

〈逸事について〉

要峰が巨匠長谷川嵐渓の元を去った理由について、『北越詩話』は詳し と、下で、子に従ふも益なし。唯だ古名蹟を臨彷し、懈らしむる勿れ」と、大家 が、子に従ふも益なし。唯だ古名蹟を臨彷し、懈らしむる勿れ」と、大家 が、子に従ふも益なし。唯だ古名蹟を臨彷し、懈らしむる勿れ」と、大家 の世境に驚く」と、己れに迫る翠峰の画業の進展に とは、「嵐渓、心に其の進境に驚く」と、己れに迫る翠峰の画業の進展に とは、「嵐渓、心に其の進境に驚く」と、己れに迫る翠峰の画業の進展に を得られたが、そこで嵐渓は「榮吉(翠峰の本名)已に呉下の阿蒙に非 ので、『北越詩話』は「と、己れに迫る翠峰の画業の進展に を得られたが、そこで嵐渓は「榮吉(翠峰の本名)已に呉下の阿蒙に非 ので、『北越詩話』は詳し と述べている。

れば、また人物の評価も違ってこよう。ところが『北越名流遺芳』(三集)には、これと異なる内容を載せているが、後記のような事情があったとする。翠峰には西遊の志があったが、嵐渓は許さなかった。更に故郷に残しる。翠峰には西遊の志があったが、嵐渓は許さなかった。更に故郷に残しところが『北越名流遺芳』(三集)には、これと異なる内容を載せていところが『北越名流遺芳』(三集)には、これと異なる内容を載せてい

これに呼応する文が『北越詩話』にもみえる。それによれば、翠峰の後

帰郷してみるや、翠峰が没して既に二日後のことだったという。帰郷してみるや、翠峰が没して既に二日後のことだったという。藤井氏は何も考えずに「但だ行け」とすすめた。感泣しこない、と述べ画帖を託した。幸い京では山中静逸(一八二二~一八八五・たい、と述べ画帖を託した。幸い京では山中静逸(一八二二~一八八五・たい、と述べ画帖を託した。幸い京では山中静逸(一八二二~一八八五・たい、と述べ画帖を託した。幸い京では山中静逸(一八二二~一八八五・たい、と述べ画帖を託した。幸い京では山中静逸(一八二二~一八八五・たい、と述べ画帖を託した。幸い京では山中静逸(一八二二~一八八五・たい、と述べ画帖を託した。幸い京では山中静逸(一八二二~一八八五・たい、と述べ画帖を記述といる。とだったという。

/角型平 此

郷里の人、多賀二峰に才を見出され、巨匠長谷川嵐渓に学び出藍の誉とまでいわれたものの、翠峰の死に様は実に薄幸に閉じられた。亡くなる前までいわれたものの、翠峰の死に様は実に薄幸に閉じられた。亡くなる前までいわれたものの、翠峰の死に様は実に薄幸に閉じられた。亡くなる前までいわれたものの、翠峰の死に様は実に薄幸に閉じられた。亡くなる前までいわれたものの、翠峰の死に様は実に薄幸に閉じられた。亡くなる前までいわれたもののである。

『北越詩話』では、小林日昇が碑文において翠峰の洒落ぶりを「大雅のたたと比べている。翠峰を扶助したのは二峰だが、翠峰にこの夫人を勧めたと比べている。翠峰を扶助したのは二峰だが、翠峰に四き人を勧めたと比べている。翠峰を扶助したのは二峰だが、翠峰に四き人を勧めたと比べている。翠峰を扶助したのは二峰だが、翠峰に対って拙婦のためになり。一と評した点につき辛口評を付し、「予未だ翠峰の大雅と如何を知したと比べている。翠峰を扶助したのは二峰だが、翠峰に対って拙婦のために赤を落となり。」と、大雅婦人の内助の功に対して、翠峰は拙婦のために命を落となり。」と、大雅婦人の内助の功に対して、翠峰は拙婦のために命を落となり。一大雅は、小林日昇が碑文において翠峰の洒落ぶりを「大雅のたのもまた二峰であったのは、実に皮肉めいている。

峰画譜』冒頭には軸装された、その際の褒状が登載されている。内務卿大尚、逝去直前、内国勧業博覧会で出品作が入賞したが、先に掲げた『翠

峰の悲劇性を一層高めている。 久保利通の署名の入ったものである。これを知らずに急逝したことが、翠

ていよいよ煙減しかけていることを憂う。そんな翠峰筆の蟹図が伝わる。讃は「龍門甲兵」と図に添った一文である。そんな翠峰筆の蟹図が伝わる。讃は「龍門甲兵」と図に添った一文である。でいよいよ煙にかられると、同じく豊かな才能が認められずして世を去った、石川軸を眺めていると、同じく豊かな才能が認められずして世を去った、石川軸を眺めていると、同じく豊かな才能が認められるどころか現代においまさか当人は好物が命取りになろうとは夢にも思わなかっただろう。このまさか当人は好物が命取りになろうとを憂う。

〈翠峰歿後の主な出来事〉

〉月台上F≒1月二十六日 畧夆殳。 ◇明治十年六月 内国勧業博覧会出陳作「牡丹図」「青緑山水図」制作。

◇明治十年十一月二十日 内国勧業博覧会出陳作「青緑山水図」◇明治十年九月 新保正與が「翠峰子行状」を撰文する。

が褒状を

◇明治十七年十月 小林日昇が「翠峰画伯碑」を撰文する。

受ける (山内忠蔵が出陳したもの)。

◇明治三十七年四月 廣橋足穂が「翠峰画伯碑」を揮毫する|

いう「大正七年七月有志相謀移之自稲荷山于終隠地正福寺中」と碑陰に◇大正七年七月(この年、「翠峰画伯碑」によれば、碑の移置を行ったと

○大正七年十一月三日 本間善次郎(女婿)・翠峰会が「本間翠峰墓」を

刻されている。「有志」とは「翠峰会」を指すと思われる。

◇昭和三十九年十月 「翠峰画伯碑」を白山神社境内に移置、現在に到る。◇大正八年 翠峰会が『翠峰画譜』を刊行する(成川久蔵編)。

追記

峰画伯碑」を白山神社に移した主力メンバーの御一人で、その文章は「なには、短い文ながら幾つかの問題提起がなされ、甚だ益する。小島氏は「翠小島一作の記述による「本間翠峰の碑について」(『郷土新潟』第六号所収)

寺(筆者註:正福寺)の檀家であったからである。」との言で結ばれている。見て貰えると考えたからに外ならない。それができたのは笹川氏と私が同お、今回の移建は特別の事情からではなく、そうした方がより多くの人に

四、勤王画家・村山半牧

(企画の趣旨)

拙稿の三人目の絵師として、本展で扱った村山半牧を記述したい。解説文執筆・展示プランの決定・会期中の作品説明会講師を務めている。展」の監修に当った。具体的には、企画から作品調査・展示作選定・借用・開館二十五周年記念行事として「良寛とその敬慕者 村山半牧・吉野秀雄開館二十五周年記念行事として「良寛とその敬慕者 村山半牧・吉野秀雄の監修に当った。具体的には、企画から作品説明会講師を務めている。近く等施設を会場に、企画展開催に関与する形で毎年公開してきている。近く等施設を会場に、企画展開催に関与する形で毎年公開してきている。近く

んがりを務めた人物といってよいだろう。いわば双方が明治・大正・昭和三代の良寛顕彰及び研究史上の、出発としいわば双方が明治・大正・昭和三代の良寛顕彰及び研究史上の、出発とし歌の解釈評論に独自の仕事を残した。この二人には約百年の距りがあるが、が出版されるきっかけを作り、吉野秀雄(一九○二~一九六七)は戦後良寛をもそも幕末の村山半牧(一八二八~一八六八)は、明治初期に良寛歌集

ある。 が観し、この間百年の歴史を偲ぶ機会とすべく、企画展を準備した次第で併観し、この間百年の歴史を偲ぶ機会とすべく、企画展を準備した次第でには具眼の士はいる。絵画と、秀雄のひたむきに生きた証の一つ、遺墨を平成の今日、住宅事情の激変に伴い、南画は廃れる一方だが、まだ本県

出来たのが、展示の主柱である。直志のことは『分水町史』に人物が紹介とくに勝田忘庵とのこと、さらに新出の門人・小林直志資料をこの度使用の展示を心懸けた。この他筆者は最近、「書簡に表れた富岡鉄斎と越後との展示を心懸けた。この他筆者は最近、「書簡に表れた富岡鉄斎と越後との展示を心懸けた。この他筆者は最近、「書簡に表れた富岡鉄斎と越後とい展示を心懸けた。この他筆者は最近、「書簡に表れた富岡鉄斎と越後との展示を心懸けた。この他筆者は最近、「書簡に表れた富岡鉄斎と越後との展示を心影けた。

企画に新味と厚味とが加わった。されているものの、師弟の絆が浮き彫りになる資料群の調査借用を許され、

〈半牧の略歴〉

水画を残す。 前、四十歳の生涯を閉じた。短命の一生ながらたくさんの書画、とくに山前、四十歳の生涯を閉じた。短命の一生ながらたくさんの書画、とくに山全国の著名な文士と親交のあった勤王の志士。新時代明治の夜明けの直

である。 である。 東編纂を志したことは、今も良寛研究史に輝く偉業方文人の域に止まらない斯界での知名度を保っていた。また生前、良寛の方文人の域に止まらない斯界での知名度を保っていた。また生前、良寛の

様々な別号サインを持つが、初めは「荷亭」のち殆どに「半牧」署名を

用いた。

ごす。
です。
でかい京を離れ、故郷の弟・遯軒宅に身を寄せ、没するまで四年余りを過興し、吉野にて戦死。自身に火の粉の降りかかるのを逃れるべく、半牧は果し、吉野にて戦死。自身に火の粉の降りかかるのを逃れるべく、半牧はその鉄石は文久三年(一八六二)、奈良代官所を襲う「天誅組の乱」を

を耳にして見附にて自決、享年四十。半牧も巻き込まれる。そして慶應四年(一八六八)六月十四日、戦局誤報時あたかも北越では徐々に戊辰戦争が口火を切り、県下周囲は幕府方。

〈遺作について〉

行われてきた。とめにして近年までファン・コレクターが多く、顕彰の企画展もたびたびとめにして近年までファン・コレクターが多く、顕彰の企画展もたびたび川嵐渓のように当地が輩出した文士は少なくない。「三条文人」とひとま半牧の生地・三条周辺はまとめて「県央」と称される商業地だが、長谷

画賛文字が目立つようになる。 画賛文字が目立つようになる。 画賛文字が目立つようになる。 画賛文字が目立つようになる。 の紙本淡彩山水が若書として挙げられる。後年作とは画賛の字、画風何歳の紙本淡彩山水が若書として挙げられる。後年作とは画賛の字、画風何歳の紙本淡彩山水が若書として挙げられる。 の紙本淡彩山水が若書として挙げられる。 の紙本淡彩山水が若書として挙げられる。 の紙本淡彩山水が若書として挙げられる。 の画師・嵐渓の制作姿 して、

安定期を通しての特長は、柔らかなひだ状の、素早い描線であろう。なる。鉄石との決別から三条への帰国が大よそ元治元年(一八六四)年頃のこととされる。以降、時に「秋風」落款を用い、その名の通り孤独で寂しい落胆の意を表した制作を続けたという人もいるし、一方残された作品しい落胆の意を表した制作を続けたという人もいるし、一方残された作品しい落胆の意を表した制作を続けたという人もいるし、一方残された作品しばらく強い墨色を主旋律とした、鉄石の影を落とす山水を多作したよしばらく強い墨色を主旋律とした、鉄石の影を落とす山水を多作したよりだが、やがて幾分色合いが薄まり、画面の構図上、余白美を感じる様に

三十八歳作に注目すべき佳品が散見された。 第一期は初めの師・長谷川嵐渓に師 大よそ画業は、三期に区分出来る。第一期は初めの師・長谷川嵐渓に師 大よそ画業は、三期に区分出来る。第一期は初めの師・長谷川嵐渓に師 大よそ画業は、三期に区分出来る。第一期は初めの師・長谷川嵐渓に師 大よそ画業は、三期に区分出来る。第一期は初めの師・長谷川嵐渓に師 三十八歳作に注目すべき佳品が散見された。

を境に明確に指摘出来るものではなく、没年近くまで鉄石調の残像が混在い輪郭を太目に引く画風から、代赭中心の淡彩表現への変遷は、ある時期以上三期に分けてみたものの、成長期に目立つ、鉄石調の墨色を濃く用

平坦な嵐渓調を脱し、ひだ状の速写に基く れば、 穏やかな日々から遠く、騒乱の日々を送らざるを得なかった。 と虫も殺さぬ優しい人物であった。そんな半牧も、時代背景としては、心 半牧の場合、 描き込む嵐渓調の密画は、後年作には殆ど見当たらない。志士といっても 立と従前の手法の往来する時期を通過した後で、新たなる表現もまた育ま わな筆致、 れたであろう可能性を窺える。何れにせよ、早年作にみる穏やかに入念に した作をみる。四十歳で自ら幕引きをはかった生涯ゆえ、 「詩書画は激烈急変時代の率直な写し鏡になっている。半牧の作風が 当然の成行だったと理解したい。 山中信天翁の右上りの急激な、一気呵成にまとめる書表現をみ 幕府転覆を企てるような壮者の類ではなく、旧聞伝記による 「皴法」を主旋律と成し得たこ 自己の作風 鉄石の気ぜ

〈出品作の特色〉

展示をした。

展示をした。

展示をした。

展示をした。

の見たものでは、門人らしき人物の書付のある粉本画冊二種があり、今回に与える手本の一つとして、中国文献やその写本を筆写したりした。自分から伝わった画譜テキストに従ったもので、しばしば自分の手控えや門人半牧の構図上に登場する人物、家屋、木々、米点の用い方等は、皆中国

〈良寛との接点『僧良寛歌集』〉

「火の手見ゆる」「砲声聞こゆ、両軍尚如故ト云」「気はかばかしからず」。

にて自決。 守っていたところ、結局、知人捕縛との誤報を鵜呑みにして潔く見附市内守っていたところ、結局、知人捕縛との誤報を鵜呑みにして潔く見附市内8刊)付録にある。北越戊辰戦争の成行きを、要心深くかたずを飲んで見こんな文言ばかりが続く「半牧日記断簡」が『僧良寛歌集』(野島出版 S

は、地方郷土の一歌人を中央文士に紹介した初歩の一つと位置付けられては、地方郷土の一歌人を中央文士に紹介した初歩の一つと位置付けられてが繰り返され、そのうちの一冊を會津八一が根岸の正岡子規に見せたことこの野島出版の歌集復刻の前にも、明治十二年刊行以来何度か改装再刊

良寛研究の面からとくに知られるのが、この謹直な筆写のはずの歌の内記の方は、まさしく画賛の字と重なる奔放な書で、半牧らしい。回す意識が働いたものらしく、相当改まった書きぶりに感じる。対して日名、連綿多用のくずし字で、これまで見てきた半牧自画賛に比べ、印刷に本冊は、半牧自筆を木版で印刷したものとされる。確認すると、万葉仮

用いたかで記載は異なる。物同士をつき合わせてみても、同一歌の語句に相違が点在し、何を出典に容が、良寛自作と所々異なる点である。後年次々と出た、昭和の歌集出版良寛研究の面からとくに知られるのが、この謹直な筆写のはずの歌の内

その後の村山家と富岡鉄斎〉

半牧辞世歌が刻まれていた。その隣には父・左内、兄・柳圃を顕彰する「尚名な京の文人・富岡鉄斎が特有の躍り上る書体で揮毫、裏面にも鉄斎筆で半牧の墓を三条市泉薬寺に詣でた。墓表を一行「半牧方士之墓」と、有

古堂先生追遠碑」があり、篆額をやはり鉄斎が揮毫。

を確認出来たので、数通を展示した。一部を文末に紹介する。を確認出来たので、数通を展示した。一部を文末に紹介する。とかとして、村山家と鉄斎の接点が見出されたことは、重要な文人と北越との交わりを物語る大変注目すべき遺物である。合わせてこれら建碑の経緯の交わりを物語る大変注目すべき遺物である。合わせてこれら建碑の経緯の変わりを物語る大変注目すべき遺物である。合わせてこれら建碑の経緯という。

〈おわりに〉

り、きちんと半牧のことは全国の志士の文事に位置付けられている。H9刊)には鉄石・静逸・天江等先賢と並び半牧の佳品が十一点も出ておかつて「鉄斎とその師友たち」展が開かれ、図録(京都国立近代美術館

(一八四三?~一八六九)である。 士、しかも早死した薄幸の人物がいる。西蒲区木山生まれの筒井香山この中に収録されていないがもう一人、越人で画技をよくした志

ち上がったのである。までに全力を尽くした例は他にもある。時代を変えようとした若者が、立までに全力を尽くした例は他にもある。時代を変えようとした若者が愚直な新しい世の中を押し開く大事業に、都から遠く離れた田舎の若者が愚直な二人の師に献身的に従い、両者の死を重く受け止め寿命を削った生き様。

京待入候 十一月二十五日」とあった。僅か四行、これに応じて、香山はわった。調査で見出した香山宛半牧書簡には、「此書御披見後、早々御上思想上の強いつながりを裏付ける師の分身として、ひっそりと書画は伝の土地にたくさんの鉄石書、筒井家に半牧作が残っていることを知った。とくに筆者は「赤塚郷ゆかりの文人展」(日24・26)を企画した際、こ

半牧に命を預けたのである。

もの、この二系統に分かれる。地域によって傾向は異なるが、新潟県の場 わっている遺例が多い。実地踏査を重ねての気付きである。 る新潟市西区赤塚木山方面に取材を試みると、先の述べた「ひっそり」伝 家の蒐集、もしくは代替わりしても触れずに御蔵入りしたままで伝世した から退いて久しい。平成の現在ようやく確認出来る場面は、数少ない愛好 文化の輸入、戦後の住宅スタイルの激変により、書画の掛軸は調度品の顔 明治初年から今日まで、既に百五十年が経とうとしている。 全県を画一的にまとめることは難しいものの、半牧から香山につなが 明治の欧米

〈主な展示作の紹介〉

①村山半牧肖像画

身をもおしまぬむかしともどち 「面影をうつす浄のますかがみ

牧が兄事した勤王家だった。 江が手がけたことを刻む。二人共に京の著名な文人で、かつて幕末には半 三条市八幡宮境内に建った。末行に上部の篆額を富岡鉄斎、文章を江馬天 下半に「半牧方士之碑」拓本縮印を貼っている。明治三十一年(一八九八) 村山半牧翁之像 応増山氏之需

津木子画

②中国書道古典臨書(摸)書冊

唐時代・懐素草書帖 唐時代·孔子廟堂碑

手段。 及の一証になるもの。「臨書」とは、拓本など手本を写し真似する学書の 本が村山一族の身辺に所有されていたのだろう。中国文物の、 なもので、 半牧または村山家塾「尚古堂」 とくに後者は良寛のくずし字の元にもなった。これらの原物拓 伝世資料。 何れも今日では古典として著名 地方伝播普

③村山半牧先生画譜

都度書き与えられたものを後日一箱に収めたと思われる。かえって生々し く臨場感が漂う。 制作をするための要点・部分カット集。二帖。 各々大きさが異なる。その

半牧程の人物に弟子がいるのは至極当然だが、師弟関係を語る資料は他者 寿古香堂記」押印)の墨書が二冊何れにも付記されている。 表紙裏にこれを入手した門人による「半牧先生門、 苔石愛翫之一」(「長

の場合も含め、案外伝わらない。

『十竹斎花鳥

4

一十竹斎蘭竹

画譜(彩色木版刷) 村山家に伝わった冊子で、 中国明末の文人画家・胡正言が編集した有名な

則・作例があった。江戸の作家はこれらにならい、その上で自己の味つけ を大なり小なり行ったのである。 自由に描かず例えば蘭の花、 葉の向きや形状にいたるまで、 細部に及ぶ法

(5) 村山半牧遺詠冊

さす竹の君訪がてら道草にふさたをりける秋の花かも 今更に五十嵐川のいかにせむ黄泉までぞそふ水のならびに ちくま河流るる水は絶せねど人の命のかくもあらめや

明治十二年に写しまとめられた内容。半牧の歌を集成したものは殆ど残っ ていない 村山半牧の詠歌を書き集め残そうと関係者長谷川正彦と佐藤達男によって

⑥村山半牧《江山清亭図》

「庚戌夏六月 荷汀漁人邨通写意

確認できるものでは二番目の早期若書作である。署名には 十干十二支で年を表し「庚戌」は嘉永三年 を用いる。その書きぶりは丁寧で整った字形。一方本題の画風については、 (一八五〇)、半牧二十三歳作。 「荷汀」の雅号

を、半牧は早くに自分のものにしていた。で敬慕した中国からの輸入山水図の、江戸後期における加工の代表的手法う。淡彩の用い方、山肌を点描する米点山水の型からも、当時邦人が好んこれも「半牧」雅号他作と別趣で、沈着した静ひつな味わいが紙面をおお

⑦村山半牧《江山春色図》

落ち付いた丁寧な作風がみられる。 (三条市歴史民俗産業資料館蔵)等な画材を用いた、水墨の濃淡や広がりを味わいとするものとは別趣の、万延元年 (一八六〇)、三十三歳作。大変珍しい青緑山水。「青緑」とは上「江山春色 庚申之歳小春四月 半牧子写」

⑧村山半牧《淡彩山水図)

「梧竹清書 庚申秋首 半牧子」

しとされる。「梧」はあおぎり。葉は大形で樹皮は緑色。その落葉の始まりは秋のきざ

合いの明るさからも、そんな季節の移ろいを感じさせる。画面は大樹竹陰で避暑をしつつ、早くも初秋の気配が訪れた頃の光景。色

三十三歳作と判明。 署名に「庚申、秋のはじめ」とあるところから、万延元年(一八六〇)

⑨村山半牧 《祖谷瀑布図

「文久辛酉之七月下旬 半牧子椒写」

料である。三十五歳作。 度にわたって淡路島の祖谷の滝を探勝している。本作はそれを裏付ける資先行研究の伝記によると、半牧は文久元年(一八六一)の六月と七月の二

える上でも、この年は鍵を握るものと思われる。具体的な有様を表出、両者の思想、文人としての生き様の関わり合いを考した藤本鉄石の画風に半牧は大変影響を受けたといわれるが、本作はその山肌や木の葉状にうかがうタッチは荒々しく走っている。同じ志士で兄事書画何れも作風は初期と異なる。墨の色は濃い目で強く対象を描き出し、

⑩村山半牧《水墨山水図》

「乙丑仲冬写于深墨斎 秋風客」

社宮の社頭に間借りして住んだという。「乙丑」は慶應元年(一八六五)、「仲冬」は旧暦十一月。この頃古城町三

品である。全体が引き締まり剛直な趣を覚える。を使用。画面の内容は、淡彩を加えず墨一色の簡潔な力強さを発揮した佳アトリエ名を本作では「深墨斎」と付記、また晩年用いた「秋風」サイン

①村山半牧《浅絳山水図》

「乙丑之秋八月 半牧子写于方寸桃源」

図を「浅絳山水」と称し、中国元時代の文人画にはじまる。「浅絳(せんごう)」の「浅」は薄赤色。薄赤と薄青色を付す手法の山水

三条の古城町に移っている。三十八歳作と判明。この年二月柏崎、七月から九月頃新潟に遊び、十一月、一八歳作と判明。この年二月柏崎、七月から九月頃新潟に遊び、十一月、牧子写于方寸桃源」と右上に記すことから慶應元年(一八六五)八月、半小品ながら絹本に密度の濃い画面を仕上げている。「乙丑之秋八月、半

⑫村山半牧《新潟日和山図》

水色露光秋寒からず余曽て影を交えて重闌に映ず

七十五橋新潟の月

家々繋ぎ得たり柳絲の看

妝を凝らして遠く上る日和山

暗に金銭を擲ち郎を卜し去り

靺鞨望み来る雲浪の間

秋風一帆幾時か還る

近作新潟雑詠の二絶 半牧野史椒 (乙丑の九月十三日画と併せて書く

妝=よそおい

靺鞨=まっかつ・中国北方ツングース系諸族

擲=なげうつ

時の町中を活写している。 日和山に遊び作った詩二首を讃した大幅。展望台、堀にかかる橋と柳、当 本作は慶應元年(一八六五)九月、三十七歳の半牧が新潟の海沿いの名所・

⁽³⁾村山半牧《桃源郷図

「荷政帰秦六合昏 乙丑之首夏写併書旧製一絶 親巡天下爛乾坤 半牧子椒_ 祖龍如得長生術 洞裏桃花亦不存

(一八六五) 三十八歳作。 前岩肌の薄緑の点彩は、これも余り半牧作にみない彩りである。慶應元年 感を与えている。川の両岸にみる木々、そして紅白梅の点描、加えて手 のしなやかに揺らぐ筆づかい(皴法・しゅんぽう)により、大らかな動 他に例をみない大幅。中心に川が流れ、その流れの描線と一体化した山肌

④村山半牧《江村雨景図

「江村雨景 荷汀子椒画」

なお半牧作の人物の顔は、目鼻を付けていない。 い画面に大胆に用いる中、茅屋亭の人物や竹林を分置して臨場感を添える。 気を帯びた光景に落ち着く。筆を横に平たく塗り重ねる「米点」画法を広 (一八五五) から安政五年頃作と推定。山河全体が降雨後のしっとりと水 都在住期に使用した押印二顆のあることから、大よそ安政二年

》)村山半牧《連山江村図

「古曰連山如波涛固戱以画水之筆已山自賞古人亦天飛墨之法以質之知者

具。見ようによっては掛軸であって、また、額の中の山水にも映る。 心部から空気が発散され、特有の広がりを呈す。二重に台紙貼りを行う表 やさしく走り、線同士は密着せず不即不離でつながっている。小画面の中 僅かに淡彩を付す、白描画に近い珍しい作。輪郭の線は紙上をやわらかく、

「僧良寛歌集

ては大なり小なりあった。しかしそもそも良寛本人の気の向くところでは 三月木版印刷されるにいたった。むろん良寛生前から詩歌集をまとめる企 冊。村山半牧の筆録を元とする。その友人知人が間に入り、 明治十二年

の影響力もあってか、良寛文芸を普及にした第一歩と位置付ける向きが強 本冊は越後県都での出版、 風流文士との交わりのあった出版人・小林二郎

はそれがない。何度か版を重ね改める中、内容の異同がみられる。 なお展示品の二冊は、 方には扉に良寛像、 次いで「良寛上人伝」の文があり、もう一冊の方に 同名、 同年月の刊行本だが、表紙の色のみならず、

⑰ 年月日不詳 富岡百錬より村山遯軒宛

拙生、古来名士之所用之遺筆ヲ覧ルニ、探幽中国筆 (筆頭の図を描く)

油歩ヲ巻ク

為二貯へ置もの散失セリ、残品序ニ御咲草(わらいぐさ)ニ附送ス、京 応挙之画筆(筆頭の図) ニモ善匠無ク困リ居候、前年賜ル行雲流水之書筆ノ管ヲ差上候、何卒今 (筆の図を描く)此処ニ留アリ筆墨共ニ、古名輩之所用セシヲ、参考之 回 是ヲ筆ニ製セラレ度希上候 右久敷水ニ浸シ用フレド、筆頭ノ脱スル愁ナシ

用を図まで付記しながら紹介、ついで京によき筆匠のいないことをなげき 遯軒へ再度筆の制作を依頼 として指摘出来る。本便には狩野探幽・円山応挙など古人の名筆内容の愛 が筆匠で、大量に鉄斎へ送付、これを鉄斎が愛用していたことなどが一因 そもそも村山家と鉄斎の交友の始まりは、半牧の実弟・善治郎 (号遯軒

18 富岡鉄斎 半牧辞世歌代筆について

須米路岐能道登ふ道者荒果伝和具可多□

奈幾世古曽可奈之起

月茂日毛皆止古也美登奈禮留 仁 者我身比と津者物能数可波

偉観はむろん、刻字精巧」、これによって半牧君の勤王家としての素志は

それに対する鉄斎礼状。早速関係者を集めて皆で拝見、

半牧君詠 正七位富岡百錬書

道堂ふ

交わした往来文中、とくに貴重な資料である。 ろうと指摘。余程親身になって建立に助勢したのだった。鉄斎と村山家の 原文を、「たふ」でなく「てふ」とした方が古言と照らし合わせ適当であ のは辞世二首。この一首目の文中、「道堂ふ」と半牧が万葉仮名で書いた 刻字に当って半牧遺族と鉄斎の手紙でのやりとりがあり、本紙冒頭に記す のの数かは 半牧君詠 石の裏に半牧辞世歌「月も日も皆とこやみとなれる世は 我身ひとつはも 三条市泉薬寺境内に建つ「半牧方士之墓」題字は、京の著名な富岡鉄斎書。 二堂ふと云ハき可須 大低でふの方を用ふ可也へ () \ ままでご葉 御地にて堂ふといふにや てた通用すれど古言の格ハでふ也葉 御地にて堂ふといふにや でた通用すれど古言の格ハでふ也 てふとあるべき也 如何 正七位富岡百錬書」と、ここにも鉄斎代筆を刻む。 大低てふの方を用ふ可也△(○△は原文にあり) △てふハ道とふ道可 あれ者 てと云

)明治三十二年五月二十六日 富岡百錬より村山遯軒宛

知之書画名手也。其遺趾搜索(以下略 水八幡神社へ参詣、 之事、篤志者ニ非スハ不易談也。愚生□病後百時放棄致候。疎遠ニ相過 勤王之素志之流芳百世二光曜 (耀)之□誰ニ□ 相共御竣功之義賞嘆致候。巨碑之偉観者(は)無論、刻字精巧、半牧君 し□御海恕可被下候。 正ニ査収致候。折節近傍へ養生旁出遊、 (まこと) 二美麗之事業也。人間之処世茂(も) 不容易、 尊堂愈々御健康之趣、萬福無尽存欣賀候。故半牧君之豊碑御寄贈 御海涵 (容)可被下候。早速一集にて相携、天江老人訪問展観 其山ヲ男山ト云。二百年前此社僧名高松花堂ハ御承 過日来距都下四里斗(ばかり)ニ、官幣大社石清 四五日滞在致居、御回答延遅こ 貴契之御誠心感服致候。 今人為不朽

てもらった富岡鉄斎に拓本を贈呈した。明治三十一年九月、「半牧方士之碑」が故郷に建った。遺族は篆額を書い

いる。当時の建碑事業の行程がうかがえる内容である。 今後百世(いつまでも)輝きを放ち伝わるであろう、と賛辞をしたためて

五、結語

結びに代える。本邦中世近代を代表する絵画史に名を刻む人物としておわりに、全国的な視点をおさえながら言及してきた画人の背景を綴り

- 本阿弥光悦
- · 俵屋宗達
- ・尾形光琳
- ・酒井抱一
- · 池田孤邨
- ·祇園南海
- ·池大雅
- ・高芙蓉
- · 浦上玉堂
- · 田能村竹田
- ・渡辺崋山

釧雲泉

- · 谷文晁 ・亀田鵬斎
- ·頼山陽

貫名菘翁

冷泉為恭

- ・与謝蕪村
- ・尹篆皆中・円山応挙
- ・伊藤若冲

拠点に構えた。大雅は京、文晁は江戸といったように、列挙した人々にも、 点を書画文芸の秀逸な大家は根城として、自家の表現の醸成と子弟教授の Lあった。加えて限られた外国文化輸入の窓口だった長崎、凡そ上記の地 流の面、 生活全般に及び、 経済、治世の中核が江戸、そして京・大坂

七年(一八一〇)には儒者・亀田鵬斎の来島が百日余りあり、 が交替することにより、 を輩出した。離島であっても文化の衰微をみせず、逆に天領を治めた代官 らに触発されて地元特有の窯元の生育をみる。無名異焼、 外部からの特別な刺激となった。影響は円山溟北・山本二峯・近くは北 の遠国奉行配下の役人が関与した郷学は隆盛を呈し、一定の任期で人物 方、例えば本県佐渡の場合、古伊万里の優品が戦前多く伝わり、それ の存在にまで関わりをもつ程である。 ことに蝋型鋳金と異称を持つものから、今日に続く現代作家の名匠 折々新風が当地にもたらされるにいたった。文化 広域工芸の面で 看過出来な

に規格化されていた所以で、物流の法則に沿って文化の往来がやはり果さ この佐渡への人々の流れもまた翻ってみると、北前船の拠点たる海路航路 められる。名流達には来遊する理由があって、受け皿になり得る階層が存 とりわけ真野の山本氏 ·華やかで幅の広い文士の来島があったことが、島内の資料に読み取れる。 し、所謂文士往来のさまは「文人墨客」の呼称に実態が凝縮されている。 |斎の例のように、江戸後期から明治・大正・昭和三代にいたる間、 「静古楼」伝来品、 諸記録刊行物に多勢の動向が認 実

鮮な活力視点に加わってゆく 小藩ながら安定した各藩政が行われ、中でも湊町新潟には物資が集まり活 生活に一層融け込み、需要が増大する。 さて表題に記した時代、 商家の経営基盤の強化に伴い、 江戸化政期、庶民文化の爛熟によって、 越後もこの頃、 旦那層の嗜好に書画の保有が新 天領の佐渡の他、 絵師も

ところが意外にも、 地元新潟の育んだ絵画の旗手は、そう見当たらない。

> であろう。 最も早くに名を上げたのは、 元禄期の五十嵐浚明(一七〇〇~一七八一)

にみるような小品、貼り混ぜものにみる小切は全くといってよい位伝わら ない。大作が主流である。 の折衷様式を得意とし、 浚明は土佐派の厚塗と狩野派の人物の表情を取り入れた素材感、 形式は屏風の大作から条幅まで、 逆に他の作

風

の軸は、 は浚明没して五十五年が経つが、当時の人々の作家評価が端的に滲み出 氏珎蔵」(裏)と箱書を付す浚明双幅がある。記された天保七年 (一八三六 いる。糊のしまった江戸末期のものと思われる元表装。簡便粗末な仕立て 七年秋九月 伝世作の一つ「呉浚明画 この作家の場合、 当地浚明翁天下妙手矣 永伝子孫 越後蒲原郡新潟湊 非常に少ない。 高砂尉姥 住吉友成物語之図」 (表)、「天保

作・県指定文化財)が知られる。 りに贈られた篆書「渭城柳色」題字と着彩画との上下貼混軸(一七四四 ると遊歴に出て一時京に上り、広く流行の画風に学ぶ。京では特別に「法眼 の刻入した文に読める他、 天図上方に讃文を加えたもの(新潟市指定文化財)、池大雅から餞別代わ しているか、その有無によって、大よそ、制作年を判定する目安とされる。 の称号や中国の三字名にちなむ「呉」姓を与えられ、署名にこれらを付記 多くに必ずといってよい位、伝記が載っているので調べやすい。 注目すべき作では、延享元年(一七四四)、かの竹内式部が浚明の大里 浚明の経歴は、墓のある新潟善導寺境内に建つ「孤峯五十嵐先生墓碑銘 『新潟市史』『北越詩話』等信頼における文献の

無名を問わず 推知する適切な材料とされる。浚明の他にも、 目 邸日長堂の広大な敷地の一角にそれを用いて建碑し、浚明事績を刻む二基 野栗彦撰文、巻菱湖書になる「呉浚明碑」文の原本を譲渡、 窮した挙句、 の事歴を不朽にした建碑が顕著になる。あくまでも浚明は一例だが、有名 の碑文が世に伝わることになる。これらの顕彰史なども、 また子及び孫も皆画をよくし、名を残した。 北海道へ渡るのを助勢した古山氏に対し、その返礼として柴 五世の孫の泰安が生活に困 江戸後期頃には、 作家の世評を 古山文静は自

①生国を出て遊学

②歌、詩、書を併せてよくした

(3)

④一族、また師系をまとめやす

⑤明治・大正時代に伝記類が編まれている(・)

のパトロンとなっていた世相による。 のパトロンとなっていた世相による。 で、これは書画の受け皿となった地元の商家・地主層が「地方文人」 代の間を空けずに、口碑の記録がしきりと行われたのは信憑性の面で幸い 戻った人物について、内容の厚い⑤の文献がまとめられた。本人没後、数 展道をつたって他県の人物も同じ行動をとっていた。本県の場合、生地に 以上が越後文人の典型的性格で、①については当地のみならず、海路や

②に関しては江戸期の文人一律の特徴で、今日の芸術活動のように分業ではない。割烹を舞台に年中席上揮毫会が開かれ、入場料を支払い人々は限前で制作をみて、購求した。当時の住宅には欄間の扁額、床の間、脇床、腱前で制作をみて、購求した。当時の住宅には欄間の扁額、床の間、脇床、腱前で制作をみて、購求した。当時の住宅には欄間の扁額、床の間、脇床、眼前で制作をみて、購求した。当時の住宅には欄間の扁額、床の間、脇床、眼前で制作をみて、購求した。当時の住宅には欄間の扁額、床の間、脇床、眼前で制作をみて、構立していた。当院を表に、分目の芸術活動のように分業ではない。割烹を舞台に、当時の主に、対していた。

かった。

物は少ない。就中先述した浚明は、評価の色褪せない本格派の絵師として一逆に、複合型の作家は輩出されたが、各道の専家として名声を極めた人

- 『こうこう』、長ヶ里の、カエンでリューン、「女」で湊町舟江文人の嚆矢の位置付けを与えられているのである。

た事績の補描材料につながる例が充分ある。で、往々にして来越文人の受け皿となったケースを含み、中央文人の隠れ及も大切だが、隙間を埋める後者のグループの掘り起こしも興味深い視点二、三等下る人々は多勢いる。文化の伝播、時代の尺度としては専家の追繰り返しになるが、複合型の人物は比較的いるし、一級ではないものの

て、企画展行事の監修に当ってきた。り組み、成果を地元郷土史研究会や市町村教育委員会、公共施設と連携しり組み、成果を地元郷土史研究会や市町村教育委員会、公共施設と連携し巻頭に述べた如くこれまで筆者は、本県各地の同好の人々と共同研究に取如上の②の視座で、受け皿の役割を果たした人々の動向を気にしながら、

人研究を継続して行きたい。 との比較を視座として、今後も複合型文士の中枢を占める近世文に分析してきた。筆者はこの点に留意しつつ、本業の画力の認識は、中央のにされてきた。筆者はこの点に留意しつつ、本業の画力の認識は、中央のにされてきた。作家にとって二道は不即不離なのだから、当然のこととに分析してきた。作家にとって二道は不即不離なのだから、当然のこととに分析してきた。作家にとって二道は不即不離なのだから、当然のこととに分析してきた。

画賛作にみる水墨の世界。 ①茶の湯の育んだ室内意匠化に伴う、床の間文化に関わる禅林墨蹟。その末筆に、江戸の近世絵画の系統傾向をまとめておく。

力大名に庇護されたもの。②襖・屛風・大絵馬・杉戸絵など大画面を埋める桃山絵画に端を発し、

有

③俳画系の蕪村。

④光悦・宗達・光琳・乾山・抱一・其一、越人池田孤邨を含む工芸・工房

⑤庶民生活と学問嗜好の融合を背景とする詩書画合作の文人画。

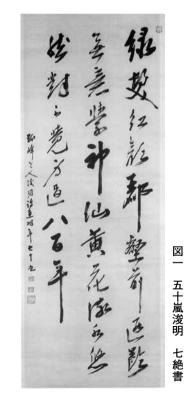
⑥驚異的繊細な写実描写に基く円山四条派

二者に代表される海外流失によって逆に評価の高まったもの。⑦極密・装飾性の使用に個を発揮した若冲。以前価値観の低かった浮世絵

⑧無名の作家から発掘されたもの。

拓し得た個人。巻頭に触れた近年脚光を浴びた再評価の始まった人物は、 画名が残ったのは、 型、 師系の踏襲を出来た人物。もしくは新傾向を開

の進展につながろう。 作品よりもまずは、作り手・人物の営みの掘り起こしに努めることが考究 制度のみならず、行政全般を視野に入れながら総合的文化の要として、 造が確立していたからこそである。文学や工芸史、書誌学、建築学、教育 たせない。物資と人物の往来のパターンが定着固定化した、近世の社会構 トロンが不可欠、自らの他国への行脚もしくは、大家の来遊なくしては果 実とも言い切れない。それに従事するためには、資料を提供してくれるパ 加賀に召されたが、近年ようやく地元でも顕彰の機運の盛り上がりを呈す。 の画材に贅を尽くした者が別格にいる位である。上越出身の森蘭斎は隣県 みても、同様のことが指摘出来そうで、強いてあげれば、大名お抱え絵師 ら、革新派を生み出すには至っていない。同じ北陸、日本海側を見渡して 師弟関係を結んだことを周辺に誇ろうとした。そうした中からは残念なが とした人々である。海路・街道の要所で名流を待ち、一度の相会や文通で この模倣型がローカル文人の一典範であるが、しかし、決して悪しき事 そこに越人の仕事を位置付けてみると、ほぼ全てが型・模倣に努めよう 制





石川侃斎 做沈石田図



図三 本間翠峰 花鳥図



図四 村山半牧 新潟日和山図